

# BUDAÖRS VÁROS POLGÁRMESTERE



2040 Budaörs, Szabadság út 134.

Telefon: 06/23 420-637

FAX: 06/23- 447-819

E-mail: [polgit@budaors.hu](mailto:polgit@budaors.hu)

[www.budaors.hu](http://www.budaors.hu)

## ELŐTERJESZTÉS

a Szociális és Egészségügyi Bizottság  
2011. április 7-ei ülésére

Ügyiratszám: XIV/1760- /2011.

### Tárgy: BESZÁMOLÓ AZ IDŐSEK OTTHONA 2010. ÉVI MŰKÖDÉSÉRŐL

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (ÖTV) 12. § (3) bekezdése, illetőleg Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 36/2010. (XI. 12.) önkormányzati rendelete Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról (SzMSz) 18. § (1) bekezdése alapján **nyílt** ülésen történik.

### Tisztelt Szociális és Egészségügyi Bizottság!

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a **194/2005. (IX. 15.) ÖKT** számú határozattal úgy döntött, hogy az Idősek Otthona működtetésére a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösséggel ellátási szerződést köt.

Az ellátási szerződés értelmében az Idősek Otthona a nyugdíjkorhatárt betöltött, saját otthonában, környezetében önmagáról gondoskodni nem tudó, ápolásra, gondozásra szoruló személy részére nyújt ellátást.

A 48 férőhelyes intézményben – többségében két személyes szobákban – **42 férőhelyen** idősök **tartós elhelyezése**, **6 férőhelyen** idősök **átmeneti elhelyezése** biztosított.

Az ellátási szerződés 1.9. pontja alapján a szolgáltatást nyújtó minden év február 15. napjáig köteles Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Szociális és Egészségügyi Bizottsága részére részletes, a pénzügyi elszámolást is tartalmazó szakmai beszámolót készíteni.

A szociális intézmények éves szakmai beszámolóinak jóváhagyása a képviselő-testület egyes hatásköreinek átruházásáról, a képviselőtestület bizottságainak feladat- és hatásköreiről szóló 54/2005. (X. 27.) ÖKT. sz. rendelet 10. § (2) bekezdése alapján a SZEB átruházott hatásköre.

A Szociális és Egészségügyi Iroda részére „Beszámoló az Idősek Otthona 2010. évi működéséről” címmel a Szolgáltató megküldte a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség – a szerződésben meghatározott feladatok teljesítéséről szóló – 2010. évi szakmai beszámolóját.

Kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy a beszámolót megtárgyalni és elfogadni szíveskedjék.

**Melléklet:**

Beszámoló az Idősek Otthona 2010. évi működéséről

**Határozati javaslat a Szociális és Egészségügyi Bizottság részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Szociális és Egészségügyi Bizottsága az Idősek Otthona 2010. évi működéséről szóló, az előterjesztés melléklete szerinti beszámolót elfogadja.

A támogató döntéshez az SZMSZ 37. § (1) bekezdése és a 60. § - a alapján egyszerű szótöbbség, az ÖTV 12. § (6) bekezdése alapján nyílt szavazás szükséges.

**Határidő: 30 nap**

**Felelős: Polgármester**

**Végrehajtást végzi: Szociális és Egészségügyi Iroda**

Budaörs, 2011. március 22.

Előterjesztést készítette: Szociális és Egészségügyi Iroda

Szabó Valéria csoportvezető:

Szociális és Egészségügyi Iroda vezetője:

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

dr. Bocsi István:  
Jegyző

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

  
Szabó Valéria

  
Kövesdi Gabriella





# Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség



**Idősek Otthona**

**2040 Budaörs, Zombori u. 68-70.**

## **BESZÁMOLÓ az Idősek Otthona 2010. évi működéséről**



**Budaörs  
2011. február 15.**

**Dr. Iványi Gábor  
Elnök**



A beszámoló a **Budaörs Város Önkormányzata és a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség között 2005. október 19.-én létrejött Ellátási Szerződés** 1.6 és az 1.9. pontjában meghatározottak szerint készült el, tartalmazza a szakmai munkáról szóló beszámolót és a pénzügyi elszámolást is.

## **I. Szakmai beszámoló**

**Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testülete** 2005. szeptember 15.-i döntése alapján (194/2005.(IX. 15) ÖKT sz.) az Idősek Otthona működtetésével a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösséget bízta meg.

Egyházunk 2006. január 5-én nyitotta meg a Budaörsi Idősek Otthonát. Az intézmény az elmúlt 5 év során szinte teljes kihasználtsággal működött. A 2010-es évben az elhelyezésre várakozók száma folyamatosan meghaladta a 20 főt.

### **1. A MET- Idősek Otthona szakmai koncepciója:**

A MET- **Idősek Otthona Budaörs város idős lakosainak** szociális intézményi gondozását látja el. Intézményünk arra törekszik, hogy a szakmai jogszabályok előírásainak megfelelően, magas színvonalú szakmai és etikai értékeket képviselő otthonként működjön. **Célunk, az otthonban élő idős emberek életminőségének javítása, a békés, kiegyensúlyozott időskor megélésének segítése.**

Igyekszünk biztosítani az egyéni szükségletekhez igazodó, személyre szabott gondozást, fontosnak tartjuk a tevékeny, aktív élet, a családi-, közösségi és társadalmi kapcsolataik fenntartását, ápolását és az otthon nyitottságát.

#### **1.1. Ellátottak köre:**

Az idősek otthona a nyugdíjkorhatáron túli, vagy a 18. életévet betöltött tartós betegséggel rendelkező, ápolásra, gondozásra szoruló jelentkezőket fogadja. Az otthon házaspárok befogadására is alkalmas.

A Budaörsi Önkormányzattal kötött ellátási szerződés alapján az **otthonba felvehető, aki:**

- a város közigazgatási területén bejelentett lakcímmel rendelkeznek,
- korábban a város lakosa volt és jelenleg más település szociális otthonában lakik,
- közvetlen hozzátartozója a város lakosa,
- más településen lakik.

Ez a felsorolás egyben sorrendiséget is jelent az elhelyezés igénylésében, de az otthonba való bekerülést a beadott kérelmek sorszáma (a kötelezően előírt nyilvántartás szerint), illetve azt az igénylő egészségi állapota, szociális helyzete határozza meg.

A **2010-es évben összesen 60 kérelem érkezett** az intézményhez, ebből 34 tartós és 26 átmeneti igényt adtak be. A kérelmezők nagyobb része nő, és továbbra is jellemzően 80 év feletti. A kérelmekből elutasításra került 2 fő, 1 fő lakcím miatt 1 fő pedig egészségi állapota miatt (pszichiátriai betegség). Elhunyt a beköltözés előtt 5 fő, visszamondta 5 fő. A tartós férőhelyre 9 fő költözött be az év folyamán, az átmeneti férőhelyre 8 fő.

Az előgondozások során 30 főt otthonában kerestünk fel, 11 főt kórházi tartózkodása idején, 2 főt pedig, másik idők otthonában látogattunk meg. Az intézménybe igyekeztünk mind a kiküldött tájékoztatókon, mind az előgondozások során beinvitálni az időseket.

Fontosnak gondoljuk, hogy az intézményi elhelyezésre várakozók már a beköltözést megelőzően tájékozódhassanak az otthon által nyújtott szolgáltatásokról, láthassák a környezetet, ismerkedjenek meg a bent lakókkal, a dolgozókkal, választ kaphassanak a felmerült kérdéseikre. Sajnos azt tapasztaljuk, hogy az elhelyezésre várakozók rossz egészségi állapotuk okán egyre kevésbé tudnak élni ezzel a lehetőséggel.

**Az idősek otthonában 48 férőhely áll rendelkezésre, a tartósan, vagy átmenetileg ellátásra, gondozásra - ápolásra szorulóknak részére:**

- **42 férőhelyen fogadunk végleges elhelyezést igénylő időseket** (vagy 18. életévet betöltött tartós betegeket), akik önmagukról saját lakásukban gondoskodni nem tudnak, egyedül élők, vagy családtagjaik gondozásukat nem tudják vállalni, szociális helyzetük, vagy egészségi állapotuk alapján intézményi ellátásra szorulnak. **Időotthoni ellátást a 2010-es évben is csak napi 4 órát meghaladó, illetve a külön jogszabályban meghatározott egyéb körülményeken alapuló gondozási szükségletet igazoló szakvélemény alapján** nyújthatott az intézmény.
- **6 férőhelyen fogadunk átmeneti elhelyezést igénylő időseket**, akik saját, vagy hozzátartozóik lakásából ideiglenesen költöznek be (legfeljebb 1 évre, amely különös méltánylást igénylő esetekben egy alkalommal, egy évvel meghosszabbítható). Segítséget igényelnek: kórházi kezelés után, hosszan tartó betegség esetén, élethelyzetükből adódóan (lakásfestés, építkezés, ápolást végző családtag problémái, nyaralása, távolléte miatt, stb.), krízishelyzetbe kerülnek, a házi gondozó szolgálat ellátásukat tartósan nem tudja megoldani. **Tapasztalataink alapján továbbra is egyre inkább a szociális otthoni elhelyezésre várakozók élnek ezzel a**

lehetőséggel. Az intézményben, 2010-ben 3 fő átmeneti bentlakó esetében került sor a férőhely tartóssá való átminősítésére.

A férőhelyszámon belül vállaltuk 15 demencia kórképpel küzdő idős ember gondozását, akik speciális törődést, ápolást igényelnek.

2010. évben összesen 22 fő demens lakót láttunk el, közülük ebben az évben 1 fő hunyt el.

#### **1.2. A lakókra vonatkozó általános információk**

A 2010. évben az idősek otthonát igénybe vevők jellemzői a következőkben foglalhatók össze:

- beköltözők száma: 17 fő (ebből átmeneti ellátást 8 fő vett igénybe),
- nemek szerinti megoszlása: 40 nő, 9 férfi,
- átlagéletkor: 80 év, a legfiatalabb lakónk 45 éves, a legidősebb 97 éves,
- családi állapot szerint: özvegy 38 fő, elvált 7 fő, házas 2 fő, hajadon 2 fő,
- a családdal való kapcsolattartás szerint: rendszeresen (hetente legalább 1 alkalommal) látogatnak 27 főt, havonta kerül sor a látogatásra 10 főnél, 2-3 havonta 8 főt, egyáltalán nem 4 főt,
- egészségi állapotuk alapján: teljes ellátást igényel 17 fő, részlegesen önellátó 22 fő, ellátásában kis segítséget igényel 8 fő,
- 2010. decemberében betöltött férőhelyek száma: 49,
- évközben elhunyt 8 fő, 5 fő tartós és 3 fő az átmeneti helyről,
- kiköltözött 3 fő tartós (2 fő emelt szintű otthonba, 1 fő másik intézménybe) és 5 fő átmeneti lakó (3-an átkerültek tartós státuszba, 1 fő ápolási osztályra, 1 fő haza költözött).

A lakók nyitottak, közvetlenek, a szobatársi konfliktusok, súrlódások mellett is igyekeznek egymást elfogadni – ez azonban rengeteg odafigyelésnek, törődésnek az eredménye.

#### **1.3. Teljes körű ellátás tartalma:**

Az idősek otthona teljes körű ellátást biztosít, mind a tartós, mind az átmeneti ellátást igénylők részére. Az ellátás típusa szerint nem teszünk különbséget a szolgáltatások biztosítását illetően, a lakóknak egyformán rendelkezésére állnak a szolgáltatások.

A budaörsi önkormányzat által építtetett, és berendezett modern épületben, többségében két ágyas szobákban, barátságos környezetben biztosítja intézményünk az elhelyezést.

a.) A korszerű **elhelyezési feltételeket**: két (23 db), illetve egyágyas (2 db) szobákat, az idősek igényeihez igazított berendezési és felszerelési tárgyakkal, szobánként beépített szekrénnel, minden szobához közvetlen fürdőszobával, a lakhatási feltételek biztosításával (fűtés, világítás, víz,- csatornaszolgáltatás, szellőző berendezés). Minden szobában hűtőszekrény, televízió, telefon szolgálja a lakók kényelmét.

Az intézmény biztosítja a rendszeres tisztálkodást, a tiszta, higiénikus környezetet. **Szintenként teakonyha, a földszinten orvosi szoba, ebédlő, társalgó, terasz, az emeleten nővérszoba, társalgó, könyvtár, foglalkoztató helyiség, betegszoba**, amely alkalmanként a látogatók fogadására (esetleges ott alvásukra is) is alkalmas, és irodák állnak rendelkezésre. Az épület biztonságos, teljes körűen akadálymentes, a folyosók kapaszkodókkal vannak ellátva.

Az idős emberek komfortérzete akkor igazán jó, ha a színvonalas gondozás mellett olyan belső és külső környezet veszi körül őket, amely egyszerre esztétikus, biztonságos és megfelel az időskorból adódó sajátosságoknak. Fontos a környezet állandósága, mert a mozgás biztonságát, a kiszámíthatóságot jelenti az idős ember számára. A folyosókon elhelyezésre kerültek a lakók által készített, illetve az adományként kapott alkotások.

**b.) A földszinti szobák egy részéhez kis terasz is tartozik.**

Ahhoz, hogy az intézményben lakó idősek veszély esetén azonnali segítséget tudjanak kérni minden szoba és mellékhelyiség nővérhívóval ellátott.

Az ebédlő, társalgó kijárata nagy ajtókkal a teraszra, a kertbe nyílik. A közvetlen zöld környezet, a kert az épülettel összekötő nagy terasz alkalmas arra, hogy alkonyatkor az idősek kiüljenek, beszélgessenek. A nyári rendezvényeinken is jól tudtuk hasznosítani az épület ezen adottságát.

**c.) Az intézményhez tartozó hátsó kertet** sajnos állapotuknál fogva már nem képesek használni az idősek. Az **elől lévő kertrészbe** a korábban felállított pergola mellé több tartós napernyőt vásároltunk a nyár folyamán, ahová ki tudtak ülni a lakóink egy kicsit hűsölni, beszélgetni, valamint a programok, rendezvények során is jól tudtuk hasznosítani. A földszinti szobákhoz tartozó teraszok árnyékolását is megoldottuk.

d.) Az intézmény lakóinak **ruházattal, illetve a textíliával való ellátását** a szükségletekhez igazítjuk. Az intézmény **önálló mosodája** ipari mosó- és szárítógépekkel felszerelt, amely az ágynemű, és egyéb nagy textília saját mosása mellett, a személyre szóló piperemosást és tisztítást, illetve a ruházat javítását is lehetővé teszi. Az alagsorban a mosási, szárítási, vasalási feltételek biztosítottak.

e.) A napi háromszori étkezést (igény szerint ötszörit) **önálló konyha** működtetésével biztosítjuk, az egyéni igényeket is figyelembe vett étlap

összeállításával, diétás választékkal: epe- májkímélő, cukorbeteg diéta, szükség esetén pépes ételkészítés. A lakóink részére mindkét szinten a teakonyhákban alapvető élelmiszerek (kenyér, vaj, tea) folyamatosan rendelkezésre állnak.

A fekvőbetegeknél kiemelt figyelmet fordítunk a folyadékbevitelre. Fontosnak tartjuk a gyümölcs fogyasztását, vitaminszükséglet bevitelét is. Az egyéni étkezési igények érdekében az idősök részvételével dietetikus munkatársunk „Étlap Tanácsot” működtet.

f.) Az **egészségügyi ellátást, az ápolást – gondozást**, az egészség védelmét, a rendszeres életmódbeli, egészségi tanácsadással, a betegségek és azok következményeinek megismerésével segítjük, hetente egyszer „egészségdélután” keretében. Betegség esetén fontos az egészségi állapot mielőbbi helyreállítása, az önellátás mértékének erősítése, az elvesztett, vagy károsodott funkciók helyrehozatala, a korszerű ápolás, fizikai és mentális ellátás. Sajnos nagyon gyakran megtapasztaljuk, hogy az átmeneti ellátást igénybevevő ellátottaink rendkívül leromlott, rossz egészségi állapotban igénylik az ellátást.

Egészségügyi ellátás keretében az intézmény gondoskodik az ellátást igénybe vevő:

- egészség megőrzését szolgáló felvilágosításáról,
- rendszeres orvosi felügyeletéről,
- szükség szerinti ápolásáról,
- szakorvosi ellátáshoz való hozzájutásról,
- kórházi kezeléshez való hozzájutásról,
- a hatályos rendeletben meghatározott gyógyszer ellátásról,
- gyógyászati segédeszközök biztosításáról.

Az intézmény műszakonként az ellátottak egészségi állapotáról, a változásokról **átadó füzetet** vezet. Egyénre szólóan folyamatosan vezetjük az **ápolási-gondozási dokumentációt**, amelyet az idős emberek önrendelkezésének tiszteletben tartásával, háromhavonta közösen felülvizsgálunk.

Az egészségügyi ellátást az intézmény által alkalmazott **házi orvos**, valamint az egészségügyi alapellátás és szakellátás biztosítja. Intézményünk továbbra is **Dr. Ritter Gergellyel** kötött megállapodást az orvosi feladatok ellátására, aki heti egy, szükség szerint két alkalommal rendel az intézményben, szakmai konzultációt bármikor biztosít. A házi orvosunk mellett havi 2 alkalommal **Dr. Tari Mária pszichiáter** rendel az intézményben, segítve a lakóink mentális gondozását, gyógyszerelését, különösen a demens betegek problémáinak közös megoldását.

Az ellátottak szabad házi orvos választási jogukkal élhetnek. A **gyógyszerellátás** biztosítása az alapgyógyszereken túl az egyéni gyógyszerigények kielégítésével történik, figyelemmel a szükséges, de nem túlzó gyógyszerfogyasztásra, ösztönözve az egészséges életvitelt és a természetes gyógymódokat.



Az ellátást igénybe vevő részére az egészségi állapot javításához vagy szinten tartásához szükséges alapgyógyszereket - a külön jogszabályban meghatározottak szerint - térítésmentesen biztosítjuk.

A gyógyszerellátás folyamatos biztosítása érdekében továbbra is a Riedl Patikával állunk kapcsolatba.

**g.) A mentális gondozás** egyik legmeghatározóbb részét az **előgondozás** képezi. Ekkor nyílik mód arra, hogy megismerjük az idős embert és családját, lakóközösségét, társadalmi kapcsolatait, egyéni igényeit, szükségleteit. Képet kapunk egészségi és mentális állapotáról, személyiségéről, intézményi elhelyezéshez való viszonyulásáról, vágyairól, érdeklődéséről, szorongásairól. **A várakozás ideje alatt is, ami lassan meghaladja a két évet, rendszeres kapcsolatot** tart szociális munkásunk és mentálhigiénés munkatársunk az idős emberrel, illetve a családjával. Az ellátott jobb megismerése érdekében életútinterjút készítenek, információikat team gyűlés keretében osszák meg a munkatársakkal.

Mentálhigiénés ellátás keretében gondoskodunk a személyre szabott bánásmódról, az idős ember állapotának folyamatos nyomon követéséről.

A szolgáltatást igénybevevők részére koruknak, képességeiknek, érdeklődési körüknek, önellátási szintjüknek megfelelően alakítjuk a programokat, szükség szerint pszichoterápiás foglalkozásokat szervezünk.

A konfliktushelyzetek megelőzése érdekében rendszeresen egyéni és csoportos megbeszéléseket, esetmegbeszélést tartunk.

Fontosnak tarjuk az ellátottak **családi és társadalmi kapcsolatainak fenntartását**, ezért rendezvényeinkre meghívjuk a hozzátartozókat, valamint igyekszünk különböző külső programokat biztosítani lakóink részére. Állandó kapcsolatot tartunk fenn a Kamaraerdei Közösségi Házzal, és a Jókai Mór Művelődési Központtal. Jó kapcsolatunk van a Kamaraerdei Óvodával, rendezvényeink állandó szereplői az óvodások. Biztosítjuk a hitélet gyakorlásának a feltételeit, minden vasárnap 11 órakor Istentiszteletet tartunk.

**Egyéni gondozási és fejlesztési tervek** kidolgozásával igyekszünk megvalósítani az egyénre szabott ellátás feltételeit. A különböző tevékenységi programok célja, hogy az intézményben élő idős emberek aktivitásukat minél tovább megtartsák, képességeiket megőrizze, lehetőség szerint fejlesszék. Integrációt elősegítő programok keretében szeretnénk hatékonyabban segíteni lakóinkat a település közösségeivel való kapcsolattartásban.

#### **1.4. Programjaink, eseményeink:**

Állandó programként működik intézményünkben az irodalmi kör, nótakör, kreatív délután, mozi délután, sajtódélután, egészség délelőtt, süti klub, receptklub. Külső programjaink gyakori helyszíne a Jókai Mór Művelődési Ház, ahol általában színi előadásokat tekintünk meg, illetve rendezvényeken veszünk részt.

Február 26-án került sor a **farsangi rendezvényünkre**. Ebben az évben utazást tettünk különböző tájak zenei világába. Ellátogatott hozzánk Kelemen Anikó **hastáncművésznő**, aki elrepített bennünket a csodálatos keletre.



Utazásunkat Írország felé folytattuk, a Secret Roses (Rózsa Titka) ír zenét játszó együttes műsorán keresztül kalandozhattunk az ír népzene világába.



Farsangunkon természetesen tombola is volt, lakóink és vendégeink apróságokkal gazdagodva térhettek haza.

Április 31-én került sor intézményünkbe a **húsvéti ünnepségre**. A kamaraerdei óvodások érkeztek hozzánk egy aranyos húsvéti műsorral, mondókákkal, dalokkal és körjátékokkal kedveskedtek időseinknek. Természetesen a nyuszi is ellátogatott az otthonba, melynek az idősek és a gyermekek egyaránt nagyon örültek.

Május 07-én került sor a **majálisunkra**. Sör és virsli mellett Pásztorka Sándor nótáénekes művész gondoskodott a jó hangulatról és persze a „talpalávalóról”.

A jó idő beköszöntével **kirándulni** indultunk lakóinkkal.

Május 15-én ellátogattunk az **Etyeki Pincefesztiválra**. Meghívást kaptunk Bacskai László borásztól a Bacskai pincészetbe, ahol férfi lakóink nagy örömeire megkóstolhattuk az idei bort, és megismerkedhettek lakóink a borkészítés rejtelmeivel. Az etyeki boron kívül idén a somlói borok zamatába is „belekóstolhattunk” Fekete Béla vendégborász közreműködésével. A borkóstoló után fagyaltozás következett, majd ellátogattunk a kézműves vásárba.

Május 22-én meghívást kaptunk **Kamaraerdő Napjára**. A nagy meleg ellenére elég sok lakót sikerült kicsábítani a szabadtéri rendezvényre. Különféle művészek szórakoztatták a közönséget. Lakóink egy kis sült krumpli és sör társaságában tekintették meg a műsorokat.



Hacienda Sörkert

Június 19-én ellátogatott intézményünkbe a **Semmelweis Kórus**, akik színvonalas műsorral kápráztatták el időseinket és vendégeinket.

Július 12-16-ig rendeztük meg a „**Generációk Találkozója**” programsorozatot. A hét során az idősek unokái/dédunokái illetve a dolgozók gyermekei vehettek

részt több izgalmas programon, természetesen az idősekkel együtt. Jártunk a Csiki Pihenőkertben, ahol íjászkodtunk és lepényt sütöttünk. Meglátogattuk az Önkéntes Tűzoltó Egyesületet, ahol Hodut János tűzoltó parancsnok vezetett be bennünket a tűzoltás izgalmas rejtelseibe.



„Generációk Találkozója”- Önkéntes Tűzoltó Egyesület

Megtekintettük a budaörsi repteret is, ahol megismerkedhettünk a repülőgépekkel, illetve a reptér történetével.



„Generációk Találkozója” – budaörsi reptér

Kirándultunk a Velencei tóhoz, ahol a nagy hőségben nagyon jól esett a pancsolás.

Majd a táborat a Ládfia Bábszínház izgalmaktól sem mentes műsora zárta.

Augusztus 27-én kirándultunk a **Fővárosi Állat és Növénykertbe**. Nagy sétát tettünk az állatkert népszerű lakói között, fagylaltoztunk és piknikeztünk.



Fővárosi Allatkert

Szeptember 15-én ellátogattunk a **veresegyházi Medveparkba**, ahol lakóink azon kívül, hogy egy nagy sétát tettek gyönyörű környezetben, még medvéket és bocsokat is etettek mézzel és almával. Nagyon izgalmas kirándulás volt.



Veresegyházi Medveotthon

Október 1-én az **Idősek Világnapján** köszöntöttük időseinket. Délelőtt a Budaörsi Polgármesteri Hivatal színvonalas műsorát tekinthették meg a Jókai Mór Művelődési Központban azok a lakóink, akiknek egészségi állapota ezt lehetővé tette.

Délután ünnepi műsorral és egy szál virággal köszöntöttük időseinket.

Az estét ünnepi vacsorával zártuk. A meghitt rendezvényen a lakók és dolgozók egyaránt jól érezték magukat.

December 6-án **Mikulás ünnepség** volt az intézményünkben. A lakók ajándékkal készültek a kamaraerdei óvodásoknak, melyet a Mikulás adott át személyesen. A délelőtti program az ovisok ünnepi műsorával zárult.

Este a Mikulás ellátogatott minden lakóhoz és meglepte őket egy kis mikulás csomaggal.

December 14-én a **Kamaraerdei Községi Házzal** közösen szerveztünk nótadélutánt az időseink és a környéken lakó idősök számára. A rendezvényen Vásárhelyi - Prodán Miklós népdárművész lépett fel.

- December 22-én került megrendezésre a **karácsonyi ünnepségünk**. A karácsonyt meghitt hangulatban töltöttük lakóinkkal, melyen nagy örömünkre részt vett a Budaörsi Önkormányzat Szociális Bizottságának Elnöke. Intézményünkbe érkeztek a Leopold Mozart Zeneiskola növendékei, Novák Anikó vezetésével, akik csodálatos műsorral kedveskedtek lakóinknak. A zeneiskolát követően időseink ünnepi műsorát tekinthettük meg. Az alkalomhoz illő versekkel, énekekkel készültek, kedveskedtek lakótársaiknak.
- A műsort követően dolgozóink átadták lakóinknak a karácsonyi ajándékokat. A programokat követően együtt töltöttük az estét egy közös ünnepi vacsora keretében.



(karácsonyi ünnepség)

Sajnos az általunk szervezett kirándulásokon állapotából kifolyólag egyre kevesebb lakó tud részt venni, de az intézményben tartott rendezvényeinket továbbra is nagy készülődés előzi meg a lakók részéről, hiszen mindig színvonalas műsorral szereznek örömet lakótársaiknak, a hozzánk látogató vendégeknek és az otthonban dolgozóknak.

### **1.5. A lakók és a hozzátartozók véleménye munkánkról**

Az otthon nyitottan működik, bárki bármikor kérhet közvetlen információt a bekerülésről, az otthon szolgáltatásairól. Lakóink, és a hozzátartozók közötti folyamatos kapcsolat érdekében bármikor lehet látogatást tenni, bejelentéssel a lakókat elvinni. A rendszeres és közvetlen kapcsolattartás módot ad arra, hogy a kéréseket azonnal fogadjuk, az esetleges problémákat megbeszéljük, így az észrevételek azonnali visszajelzése szóban történik.

A lakók és a hozzátartozók véleményét külön „**elégedettségi kérdőív**” kitöltésével kérdeztük meg. Romló egészségi állapotuk folytán egyre kevesebb lakótól várhattunk érdemi válaszokat a kérdésekre, illetve voltak olyan kérdések, amelyekre nem válaszolt mindenki (például nem mindenki kér segítséget a fürdéshez, vagy nem mindenki veszi igénybe az intézménybe bejáró fodrász szolgáltatását). A hozzátartozók részéről sem tudtunk mindenkit megkérdezni, mert esetleg nem tartja a kapcsolatot a lakóval, nem ismeri az intézmény munkáját, és vannak olyan lakók is, akiknek nincs hozzátartozója.

Összességében elmondhatjuk, hogy mind a lakók, mind a hozzátartozók az intézmény munkáját elismerik, az általunk nyújtott szolgáltatásokkal elégedettek, amiben tudják, segítik, támogatják az Otthont. Az érintettek felé lakógyűlésen szeretnénk a kérdőívekből gyűjtött tapasztalatokról visszajelzést adni, melyre meghívjuk a hozzátartozókat is. Az elégedettségi kérdőívek értékelését a beszámoló 1.-2. számú mellékleteként csatoltuk a beszámolóhoz.

### **1.6. Panaszjog gyakorlása, panasztétel**

Az intézmény Házirendjében szerepeltetjük – a jogszabályok szerint előírt – a panasztétel módjának lehetőségét, a panasz orvoslásának kérdéskörét.

Munkánkra a lakók közvetlen meghallgatása, az azonnali problémamegoldás jellemző. Ennek érdekében kiscsoportos beszélgetéseket szervezünk, működtetjük az Érdekképviselői Fórumot, az ellátottjogi képviselő egy alkalommal járt az intézményben, irányába a lakók nem éltek panasszal. Lakógyűlést 2 alkalommal tartottunk. Lakóink több ízben tettek szóbeli észrevételt, két alkalommal írásos panaszt is benyújtottak, a felmerülő problémákra azonnal igyekeztünk megoldásokat találni, egy esetet kivéve sikerült megnyugtató módon rendeznünk a panaszügyeket.

Az önkormányzat felé egy hozzátartozó fordult panasszal, miután édesanyját az intézményből kérésére hazaköltöztettük. Az ellátott mindössze három hétig volt intézményünk lakója, ez idő alatt a hozzátartozó nem volt megelégedve az intézmény által nyújtott szolgáltatással, melynek folyamatosan hangot is adott. Igyekeztünk a kéréseit figyelembe venni, minden általa érintett problémára

jobban odafigyelni, de a hozzátartozó bizalmát nem sikerült megnyernünk. A lakó felénk azt jelezte vissza, hogy mindennel elégedett, jól érzi itt magát, bár korábban nem szeretett volna beköltözni az Otthonba.

Az Önkormányzat a panasz kivizsgálását követően felhívta az intézmény munkatársainak figyelmét az ellátottak érdekeinek fokozottabb figyelembevételére.

#### **1.7. Az ellátást biztosítók létszáma, képzettsége:**

A mentális gondozást, a segítő beszélgetést nem önálló diszciplínának, hanem egy szemléletmódnak tekintjük, amit szeretnénk a gondozási munka minden fázisában érvényre juttatni, ezért igyekszünk folyamatosan olyan munkatársakat keresni, tovább képezni, akik részt tudnak vállalni ennek a szemléletnek az intézményen belüli érvényre juttatásában.

Az intézmény vezetését szociális munkás diplomával idősellátásból szakvizsgázott intézményvezető látja el.

Az idősek teljes körű fizikai ellátását 13 fő ápoló-gondozó látja el, az ő szakmai munkájukat a vezető ápoló irányítja. A mentálhigiénés gondozást 1 fő foglalkoztató, és 2 fő mentálhigiénés munkatárs látja el.

A gazdasági feladatokat 1 fő gazdasági ügyintéző, és 1 fő szociális ügyintéző végzi.

A konyhai személyzet munkáját 1 fő élelmezésvezető irányítja. 1 fő dietetikus, 1 fő gazdaasszony, 2 fő szakács 2 fő konyhai kisegítő, 1 fő mozgásterapeuta, 1 fő mosodai dolgozó, 2 fő takarítónő, 2 fő gépkocsivezető-karbantartó. Intézményi orvosunk heti egy, szükség szerint két alkalommal vizitál az intézményben.

Így összes alkalmazottaink száma 35 fő (a létszámból 1 fő GYED-en van).

Alkalmazottaink képzettségének, szakmai alkalmassága növelésének fontos eszköze a belső továbbképzéseink, esetmegbeszélő csoportfoglalkozásaink rendszeres és tematikus szervezése.

Az intézményből 15 munkatársunk vett részt a „Az egyéni szükségletekre alapozott gondozás lehetőségei az idős ellátásban” elnevezésű akkreditált tanfolyamon.

A 2010-es év során lehetősége nyílt Intézményünknek az Önkormányzat felajánlásával közcélú munkások foglalkoztatására (1 fő szociális gondozó, 1 fő konyhai kisegítő, 1 fő takarító és 1 fő kertgondozó), ami több területen jelentősen segítette az Otthon működését, amit ezúton is szeretnénk megköszönni.



## **Terepgyakorlat intézményünkben:**

Intézményünk helyszínt biztosít a **szociális munkás és pszichológus hallgatók** terepgyakorlatának. A gyakorlat során a hallgatók betekintést nyerhetnek a mentálhigiénés gondozásba, mint intézményi szemléletbe, a szociális munkás szerepébe az idősgondozásban, az egyéni gondozás lehetőségeibe és módszereibe valamint a demencia kórképpel rendelkezők gondozásának korszerű ellátásába. A gyakorlat során folyamatosan bekapcsolódnak a gondozási munkába kialakítva ezzel egy hosszú távú generációs kapcsolatot az idősokkal. Betekintést nyerhetnek az adminisztrációs munkába, egyéni esetkezelésbe, konfliktuskezelésbe, csoportvezetésbe. Jelenlétükkel megszínésítik az otthon életét, megtörik az egyhangúságot. A 2010-es évben 6 hallgató fordult meg nálunk, 30 vagy 90 órás gyakorlatát töltve.

## **II. Pénzügyi elszámolás**

A Budaörs Város Önkormányzat által 2010. évben nyújtott támogatásáról a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség által fenntartott 2040 Budaörs, Zombori u. 68-70. sz. alatti Idősek Otthonára vonatkozóan a Budaörsi Önkormányzat által nyújtott támogatásnak köszönhetően Egyházunk az otthonban továbbra is magas színvonalon tudta biztosítani az ellátást az idősök részére.

-Az egészségügyi ellátáshoz modern ápolási eszközöket, többek között fürdető széket, betegemelő szerkezetet, szoba vécét, elektromos antidecubitor matracot, hőmérőket vásároltunk.

-A földszinti szobák előtti teraszok, illetve az étkező nyitott teraszát nap, illetve esővédelemmel láttuk el.

-A gondozáshoz, foglalkoztatáshoz eszközöket, játékokat, filmeket, zenei cd-eket, vásároltunk.

-Intézményünk egy csodálatos orgonával gazdagodott, melyet a karácsonyi ünnepségen fel tudtunk avatni.

-Az intézmény részére egy nagy teljesítményű számítógépet vásároltunk.

-Az intézmény konyhájában kisebb beruházások történtek, pótlásra kerültek a gyorsabban fogyó eszközök (húsdarálót, új étkészleteket, pohárkészleteket, mikrohullámú sütőt, konyhai kisgépeket vásároltunk).

**A pénzügyi beszámoló táblázatát a 3. számú melléklet tartalmazza.**

### III. Összegző véleményünk

Az elmúlt öt év alatt ismertségünk egyre szélesebb körű a budaörsi lakók körében, az otthonnak sikerült beilleszkednie a város „vérkeringésébe”. Bizalommal fordulnak hozzánk a budaörsi lakosok, a település orvosai, szociális szakemberei. Továbbra is sok megkeresést kapunk a környező települések lakóitól, a kórházaktól, elhelyezési ügyekben.

A 2010-es évben is sokat dolgoztunk az elismerésért, mely eredményeképpen az ellenőrző hivataloktól „a jogszabályoknak megfelelően működő intézmény” minősítést kaptuk, elismerő szavak kíséretében, melyre büszkék vagyunk.

Fontosnak tartjuk a jó együttműködés fenntartását, továbbra is szívesen vesszük a város lakosaitól, képviselőitől az otthon életének nyomon követését, a lakóinkkal való kapcsolattartást.



## Lakóelégedettségi kérdőívek értékelése 2010

Megkérdezettek száma: 33 fő (69%-a a lakóknak)

### I. Mennyire elégedett a lakhatással?

#### a. Szoba otthonossága:

Válaszadók száma: 33

- 3 % átlagosnak tartja,
- 9% jónak tartja,
- 88 % teljes mértékben elégedett.

#### b. Fűtés, világítás, melegvíz:

Válaszadók száma: 33

- 3 % nincs megelégedve
- 9% jónak tartja,
- 88% teljes mértékben elégedett

#### c. Berendezés, felszerelési tárgyak:

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja,
- 6% jónak tartja,
- 91% teljes mértékben elégedett.

### II. Mennyire elégedett a gondozással?

#### a. Ruházat, textília:

Válaszadók száma: 29

- 7% jónak tartja,
- 93% teljes mértékben elégedett.

#### b. Szoba rendben tartása:

Válaszadók száma: 32

- 3% nincs megelégedve,
- 6% jónak tartja,
- 91% teljes mértékben elégedett.

**c. Fürdetés körüli segítségnyújtás:**

Válaszadók száma: 23

- 4% átlagosnak tartja,
- 96% teljes mértékben elégedett

**d. Tisztálkodási szerek:**

Válaszadók száma: 33

- 100% teljes mértékben elégedett.

**e. Gondozó személyzet munkája:**

Válaszadók száma: 32

- 9% átlagosnak tartja,
- 25% jónak tartja,
- 66% teljes mértékben elégedett.

**f. Dolgozók hangneme:**

Válaszadók száma: 33

- 30 % jónak tartja,
- 70% Teljes mértékben elégedett.

**III. Mennyire elégedett az intézményben folyó egészségügyi gondozással?**

**a. Háziorvosi vizsgálattal:**

Válaszadók száma: 31

- 6% szerint átlagos,
- 16 % jónak tartja,
- 78 % teljes mértékben elégedett

**b. Gyógyszerellátás:**

Válaszadók száma: 30

- 6% átlagosnak tartja,
- 13% jónak tartja,
- 81 % teljes mértékben elégedett.

**c. Gyógyászati segédeszköz ellátás:**

Válaszadók száma: 19

- 100% teljes mértékben elégedett.

**IV. Mennyire elégedett az intézmény által nyújtott szolgáltatásokkal?**

**a. Mosoda munkájával:**

Válaszadók száma: 28

- 11% átlagosnak tartja,
- 32% jónak tartja,
- 57% teljes mértékben elégedett.

**b. Gyógytorna, csoportos torna:**

Válaszadók száma: 24

- 9% jónak tartja,
- 91% teljes mértékben elégedett.

**c. Takarítással:**

Válaszadók száma: 33

- 3 % jónak tartja,
- 97% teljes mértékben elégedett.

**d. Fodrász munkája:**

Válaszadók száma: 22

- 5% átlagosnak tartja,
- 9% jónak tartja,
- 86% teljes mértékben elégedett.

**e. Pedikűrös munkája:**

- 10% jónak tartja,
- 90% teljes mértékben elégedett.

**V. Mennyire elégedett az élelmezéssel?**

**a. Étlap változatossága:**

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja,
- 27% jónak tartja,
- 70% teljes mértékben elégedett.

**b. Étel íze:**

Válaszadók száma: 33

- 6% átlagosnak tartja,
- 21% jónak tartja,
- 73% teljes mértékben elégedett.

**c. Étel mennyisége:**

Válaszadók száma: 33

- 100% teljes mértékben elégedett vele.

**d. Diétájának megfelelő étkezés nyújt e az intézmény:**

Válaszadók száma: 16

- 6% átlagosnak tartja
- 12% jónak tartja
- 82% teljes mértékben elégedett vele

**e. Ételek felszolgálása:**

Válaszadók száma: 31

- 3% átlagosnak tartja,
- 6% jónak tartja,
- 91% teljes mértékben elégedett vele.

**VI. Mennyire elégedett a mentális gondozással?**

**a. Programok változatossága:**

Válaszadók száma: 31

- 16% jónak tartja,
- 84% teljes mértékben elégedett.

**b. Rendezvényekkel:**

Válaszadók száma: 32

- 9% jónak tartja,
- 91% teljes mértékben elégedett vele.

**c. Hitélet gyakorlása:**

Válaszadók száma: 25

- 4% átlagosnak tartja
- 4% jónak tartja,
- 92% teljes mértékben elégedett.

**d. :Konfliktushelyzetekben nyújtott segítség**

Válaszadók száma: 33

- 6 % átlagosnak tartja,
- 15% jónak tartja,
- 79% teljes mértékben elégedett.

**e. Külső programokkal:**

Válaszadók száma: 22 fő

- 23% jónak tartja
- 77 % teljes mértékben elégedett

**VII. Mennyire elégedett az ügyintézéssel, jogai gyakorlásával?**

**a. Hivatali ügyek intézése:**

Válaszadók száma: 32

- 3% Átlagosnak tartja
- 97% teljes mértékben elégedett

**b. Érdekképviselői Fórum működése:**

Válaszadók száma: 31

- 23% átlagosnak tartja,
- 16% jónak tartja,
- 61% teljes mértékben elégedett.

**c. Véleménynyilvánítás lehetősége:**

Válaszadók száma: 32

- 19% jónak tartja,
- 81% teljes mértékben elégedett vele.

**d. Panasz megfogalmazására való lehetőség:**

Válaszadók száma: 32

- 3%átlagosnak tartja,
- 15% jónak tartja,
- 82% teljes mértékben elégedett.

**e. Panaszok megnyugtató módon való rendezése:**

Válaszadók száma: 33

- 15% jónak tartja,
- 85% teljes mértékben elégedett.

**VIII. Egyéb:**

**a. Karbantartók munkája:**

Válaszadók száma: 33 fő

- 100% teljes mértékben elégedett

**b. Karbantartók hangneme:**

Válaszadók száma: 33 fő

- 100% Teljes mértékben elégedett

**c. Szállítás:**

Válaszadók száma: 28 fő

- 100% teljes mértékben elégedett

## Hozzátartozó elégedettségi kérdőívek értékelése 2010.

Megkérdezettek száma: 33 fő

I. Mennyire elégedett az intézmény által biztosított tárgyi körülményekkel?

a. Szobával:

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja
- 21% jónak tartja,
- 76 % teljes mértékben elégedett.

b. Berendezés, felszerelési tárgyak:

Válaszadók száma: 33

- 27 % jónak tartja
- 73% teljes mértékben elégedett

c. Takarítással:

Válaszadók száma: 33

- 27% jónak tartja,
- 73% teljes mértékben elégedett.

II. Mennyire elégedett a gondozással?

a. Az ápolók hangnemével:

Válaszadók száma: 33

- 6% átlagosnak tartja,
- 27% jónak tartja
- 67% teljes mértékben elégedett.

b. Az ápolók munkájával:

Válaszadók száma: 33

- 36% jónak tartja,
- 64% teljes mértékben elégedett.

c. Az ápolók segítőkészségével:

Válaszadók száma: 33

- 9% átlagosnak tartja
- 27% jónak tartja
- 64% teljes mértékben elégedett.

d. Az ápolás minőségével:

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő
- 3% átlagosnak tartja
- 33 % jónak tartja
- 61 % teljes mértékben elégedett.

### **III. Mennyire elégedett hozzátartozója egészségügyi ellátásával?**

#### **a. Háziorvosi vizsgálat:**

Válaszadók száma: 33

- 12% szerint átlagos,
- 12% jónak tartja,
- 52% teljes mértékben elégedett.

#### **b. Hozzátartozója egészségi állapotáról való tájékoztatással:**

Válaszadók száma: 32

- 3 % nem megfelelő
- 15% átlagosnak tartja
- 27% jónak tartja
- 55% teljes mértékben elégedett vele

### **IV. Mennyire elégedett az étellel?**

#### **a. Étlap változatossága:**

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő,
- 3% átlagosnak tartja,
- 12% jónak tartja,
- 82% teljes mértékben elégedett.

#### **b. Étel mennyiségével:**

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja,
- 15% jónak tartja,
- 82% teljes mértékben elégedett.

#### **c. Étkezés körülményeivel:**

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő,
- 24% jónak tartja,
- 73% teljes mértékben elégedett vele.

#### **d. Étlap mennyire tükrözi az időskori igényeket:**

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő,
- 6% átlagosnak tartja,
- 27% jónak tartja
- 64% teljes mértékben elégedett vele.

### **V. Mennyire elégedett a mentális gondozással?**

#### **a. Konfliktushelyzetekben nyújtott segítség:**

Válaszadók száma: 33

- 21% jónak tartja,
- 79% teljes mértékben elégedett.

#### **b. Családi, baráti kapcsolatok ápolása:**

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja,
- 15% jónak tartja
- 81% teljes mértékben elégedett.



**c. Ön és az intézmény közötti kapcsolattartás:**

Válaszadók száma: 33

- 6% átlagosnak tartja,
- 12% jónak tartja,
- 82% teljes mértékben elégedett.

**d. Hozzátartozója hivatali ügyeinek intézésével:**

Válaszadók száma: 33 fő

- 6% átlagosnak tartja
- 15% jónak tartja
- 79% teljes mértékben elégedett vele

**VI. Mennyire elégedett az intézményben lévő programokkal, rendezvényekkel?**

**a. Programok változatosságával:**

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő,
- 3% átlagosnak tartja,
- 27% jónak tartja,
- 67% teljes mértékben elégedett.

**b. Külső programok, kirándulások gyakoriságával:**

Válaszadók száma: 33

- 3% egyáltalán nem elégedett
- 6% átlagosnak tartja,
- 30% jónak tartja,
- 61% teljes mértékben elégedett.

**c. Rendezvényekkel:**

Válaszadók száma: 33

- 3% nem megfelelő,
- 3% átlagosnak tartja,
- 30% jónak tartja,
- 64% teljes mértékben elégedett vele.

**d. A foglalkoztató, mentálhigiéniai munkatársak hangnemével:**

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja,
- 24% jónak tartja,
- 73% teljes mértékben elégedett.

**e. A programokról történő tájékoztatással:**

Válaszadók száma: 33

- 12% átlagosnak tartja,
- 21% jónak tartja,
- 67% teljes mértékben elégedett.

**VII. Egyéb:**

**a. Intézménybe történő be és ki jutással:**

Válaszadók száma: 33

- 3 % nem elégedett
- 12 % átlagosnak tartja
- 40% jónak tartja
- 45 % teljes mértékben elégedett vele

**b. Intézmény telefonon történő elérhetősége:**

Válaszadók száma: 33

- 3% átlagosnak tartja
- 36% jónak tartja
- 61% teljes mértékben elégedett vele

**c. Karbantartók segítségnyújtása, hangneme:**


Válaszadók száma: 33

- 3 % átlagosnak tartja,
- 21% teljes mértékben elégedett vele
- 76% teljes mértékben elégedett.

**Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség Idősek otthona**  
**(2040 Budaörs, Zombori u. 68-70.)**  
**2010. évi tény költségvetés**

Jogcím	Bevétel		Jogcím	Kiadás	
	e Ft-ban	%-ban		e Ft-ban	%-ban
Költségvetési támogatás (alap és kiegészítő tám.)	53 672	33,57%	<b>1. Rezszi jellegű költségek</b>		
Térítési díj	43 441	27,17%	Aramdíj, víz-csatornadíj, gázdíj, szemétszállítás, posta, telefonköltségek stb.	21 863	13,67%
Budaörsi Önkormányzat támogatás	30 000	18,76%	<b>2. Dologi kiadás</b>		
Fenntartói támogatás	30 000	18,76%	Élelmezés, gyógyszer-kötszer, tisztítószer, karbantartás stb.	46 068	28,81%
Egyéb bevételek	2 782	1,74%	<b>3. Személyi jellegű kiadás</b>		
			Szakmai és kiszolg. személyzet bérköltség.	69 473	43,45%
			Járadék kötelezettség	22 195	13,88%
			<b>Összesen</b>	<b>159 599</b>	<b>99,81%</b>
			<b>Egyéb ráfordítás</b>	<b>296</b>	<b>0,19%</b>
			<b>Tartalékalap</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Működéses</b>	<b>159 395</b>	<b>100,00%</b>			

Budapest, 2011. február 14.

  
**Onodi István**  
gazdasági igazgató

